

天主教 San Pablo 華人團體



Mary's House of Mercy

1850 Church Lane, San Pablo, CA 94806

www.cccsjb.org



2018 年 2 月份堂區通訊

第 115 期

❖ 神長：陳 峰 神父

❖ 中文彌撒：

每月第二、第四主日上午 10:00 a.m.
舉行。（彌撒後安排有團體聚餐活動）

❖ 登記祈禱意向、安排為病患教友送聖體，請與胡清茵姐妹聯繫。

❖ 和好聖事：

每月第二、四主日上午 12:00 p.m.。

❖ 聖經研習：

每月第二週六下午
4:00 p.m.，於 Berkeley Holy Spirit
Parish-Newman Hall (2700 Dwight
Way, Berkeley, CA 94704, 5:00 p.m.
參加彌撒)。

❖ 奉獻支票抬頭請寫：

Oakland Chinese Pastoral Center

❖ 聯絡人：

Anna Hu 胡清茵姊妹

(510) 517-2017, annahu7@gmail.com

常年期第六主日（乙年）

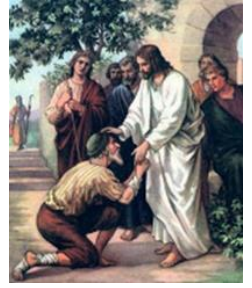


教會重要節日或慶典：

- 2/17/18 聖母忠僕七位會祖

憐憫人與打破不義藩籬的耶穌 【福音：谷一 40-45】

那時候，40 有一個癩病人來到耶穌跟前，跪下求他說：「你若願意，就能潔淨我。」41 耶穌動了憐憫的心，就伸手撫摸他，向他說：「我願意，你潔淨了罷！」42 癩病立時脫離了他，他就潔淨了。43 然後，耶穌嚴厲警告他，立即催他走，44 並向他說：「當心！什麼也不可告訴人，但去叫司祭檢驗你，並為你的潔淨，奉獻梅瑟所規定的，給他們當作證據。」45 但那人一出去，便開始極力宣揚，把這事傳揚開了，以致耶穌不能再公然進城，只好留在外邊荒野的地方；但人們卻從各處到他跟前來。



【經文脈絡】

常年期第六主日的福音選自馬爾谷福音第一章 40-45 節，敘述耶穌治癒一位癩病人的奇蹟故事。為了能對經文有較深入的了解，我們必須將「癩病」在宗教與社會文化背景中的意義略做說明，再對經文提出必要的詮釋。

癩病

癩病，今日稱之為麻瘋病，在聖經和猶太宗教中被視為最不幸的疾病，肋未紀十三和十四章詳細記載了關於癩病的一切規定。誰如果不幸染上癩病，就相當於一個「活死人」（戶十二 12）；因此，他如果被治癒，就有如由死人中復活。肋十三 45 規定癩病人「應穿撕裂的衣服，披頭散髮，將口唇遮住，並且喊說『不潔！不潔！』」有關潔淨的法律主要是宗教禮儀方面的，因為以色列人自認為雅威特選的潔淨的人民。癩病人由於被宣告為不潔，便被禁止參與任何宗教禮儀。任何人若和癩病人有所接觸，也會被「感染」而成為不潔的，因此患病者都被逐出社會團體之外。

在耶穌的時代，法律嚴禁癩病人進入耶路撒冷，以及一切被城牆圍住的城市之中。雖然他們被許可在其他地區逗留，但是必須自己獨處，不准和任何人接近。癩病人若被治癒，必須由司祭檢驗真偽，凡被檢證為真實康復的人，應按照梅瑟法律所規定的獻上供物犧牲，而檢驗與獻祭之處只能是耶路撒冷的聖殿。

治癒奇蹟

這段福音前半段是一個奇蹟故事（40-42），經文中含有一般「奇蹟敘述」的基本因素：病人請求救助、耶穌顯示憐憫之心、藉著觸摸病人以及一句話而治癒病人。耶穌說的話是「你潔淨了罷」，「潔淨」一詞當然表達了治癒的目的，但更重要的是其中所含有的宗教性及社會性幅度，強調這個人將可以和任何潔淨之人一樣，參加所有的宗教禮儀。

耶穌超越一切人性的限制

癩病人的請求「你若願意，就能潔淨我」（40），並不是說耶穌協助人的態度是有選擇性的，而是表達一個「活死人」對於神性的醫治和救援力量的信心。耶穌的答覆：「我願意，你潔淨了吧！」也是相同的意思。福音指出耶穌動了「憐憫的心」，這是耶穌面對世人常有的態度（谷六 34，八



2)。耶穌伸手撫摸癩病人的動作，在經文中當然是傳達治癒力量的行動；但是這個動作更有超越經文層面的意義：耶穌不怕因觸摸癩病人而被感染為不潔，象徵祂對這條法律的批判，祂願意打斷現實生命中一切不公義的藩籬與隔閡，使（癩病人所遭遇到的）一切歧視與不平之待遇得以破除（參閱：肋十三 45-46）。

基督徒面對法律的態度

癩病人立刻得到治癒，外在的證據就是他「潔淨了」。耶穌在這個事件之後「嚴厲警告他，立即催他走」！（43）這個反應似乎令人難以理解，其意義可能在下一節經文中得到解釋：直到他被司祭檢驗並證明為潔淨的之前，這個被治癒的癩病人應該保持沈默。當然，他不應告訴司祭是誰治好了他，耶穌只是命令他滿全法律上的規定。司祭擁有正式檢驗的職權，他所驗證的潔淨便是耶穌奇蹟性治癒癩病的證據。

耶穌命令被治癒的病人「奉獻梅瑟所規定的，給他們當做證據」。這個命令中的「他們」，所指的不僅是司祭；所謂的「證據」，也不只是表示這個癩病人已被治癒而已。這裡同樣也出現超越經文敘述層面的含意：痊癒的癩病人成為基督徒團體的代表，他按著耶穌的命令，實行了梅瑟法律的規定，他的行動對一切自認為有責任遵守梅瑟法律的人成為一個證據，說明猶太基督徒是完全遵守（祖傳）法律的。

新的福音「宣講者」

康復的癩病人沒有遵守耶穌命令保持緘默，反而極力宣揚他所經歷的救援。這個故事因此產生了一個鮮明的對比：原本被排斥於正常社會之外的人，如今卻對社會宣講、作證。痊癒的癩病人藉著宣講，使人人都知道這個事件，因而成了耶穌的「大使」，天主救恩的「見證者」。在福音中，相同的辯證關係一直存在於耶穌和群眾之間，這位大能者多次退隱到荒野之處，卻一再地被群眾追隨發現出來。

耶穌的默西亞身分

被治癒的癩病人不顧耶穌的命令，極力宣揚這個奇蹟事件，這樣的衝突應該是福音作者的刻意安排。作者藉著這種表達方式使讀者注意到，欲正確了解耶穌的默西亞性使命和身分，必須考慮到祂的整個生命歷程，包含祂的苦難、死亡和復活。耶穌生命中的單獨事件，不論多麼的轟動或引人注目，都應在這個整體性視野之下來了解。

【綜合反省】

耶穌治癒癩病人的故事充分的顯示，祂面對病苦者時充滿憐憫之心，對一切尋求援助的人，祂都願意給予所需要的救助。這個故事同時也啟發天主子民對於「潔淨」產生新的了解：耶穌不但不會經由接觸而感染不潔，相反的，任何人若能和祂——天主子——接觸，便都成為了潔淨的人，亦即屬於天主的人。

堂區佈告

- 堂區事務需多位志工來服務，服務項目：聖堂內整潔。祭台神父所需用。聖經、歌本的整理。採取志願方式，請弟兄妹妹自動自發及幫助長者。
- 已購買餐廳所需要用的餐具，全均放置倉庫櫃中，請在用餐完後，將桌子收進倉庫，清理地面，垃圾請攜回家中丟棄，回歸原樣。
- 狄主教贈與各團體的書(單樞機-生命告別之旅系列)。主教期望拋磚引玉，不僅是讓大家輪著看，並希望大家能值此機會自高雄真福山多訂購一些書自留，並贈與教外的朋友，以介紹單樞機，認識天主教，並贊助真福山天主教真福山社福文教中心的修建工程。
- 天主教中英對照舊約全書業已出版，敬請踴躍訂購，每本\$10.00。
- 天主教教理《簡編》每本\$15.00，請大家把握這個充實教理知識的機會。
- 堂區通訊歡迎大家投稿分享信仰生活的心得。
- 1. 每週三晚上 7 PM (在教友家輪流舉行，地點請見討論園地通知)
- 2. 每月第二週六下午 4:00 pm.，於 Berkeley Holy Spirit Parish Newman Hall (2700 Dwight Way, Berkeley, CA 94704, 5:00 p.m. 參加彌撒)。

